



PARAVAN FAHR- UND LENKHILFEN

Bedienungsanleitung **MultiMote**



DE V2.0



Herausgeber und Copyright: PARAVAN GmbH, 72539 Pfronstetten-Aichelau
Ausgabedatum: 01.11.2025
Dokumentnummer: MM_BA_R00_DE_V2
Revisionsnummer: V2.0

Sehr geehrter Kunde,

In dieser Bedienungsanleitung werden die Funktionen des PARAVAN® Gateway Systems in Kombination mit unserem PARAVAN MultiMote beschrieben. Wir bitten Sie, lesen Sie die nachfolgenden Seiten sorgfältig durch, damit Sie die Systeme auch optimal nutzen können. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen „griffbereit“ in ihrem Fahrzeug auf.

Sollten Sie dennoch Fragen oder auch Anregungen zu den Sekundär-Systemen haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

Allzeit gute Fahrt!

Ihr PARAVAN-Team

Inhaltsverzeichnis

Allgemein

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	6
1.1	Allgemeines.....	6
1.1.1	Fahrtrichtungsangaben	6
1.1.2	Technischer Stand der Dokumentation	7
1.1.3	Urheberrecht.....	8
2.	Sicherheitshinweise	9
2.1	Allgemeingültige Sicherheitshinweise	9
2.2	Gefahrenabwehr, Präventivmaßnahme	10
2.3	Haftungsausschluss.....	11
2.4	MultiMote Lenkradknauf	12
2.4.1	Funktion.....	12
2.4.2	Fehlermeldung	14
2.4.3	Montage des MultiMote	14
3.	Abhilfe möglicher Fehler	16
3.1	Systemdiagnose	16
3.1.1	Auslesen akuter Fehler	16
4.	Ihr Kontakt zum PARAVAN-Kundenservice	17
4.1	Hotline	17
4.1.1	Kontaktliste Servicepartner.....	18

Abb. 1:	Fahrtrichtung.....	6
Abb. 2:	Tasten Lenkradknauf	12
Abb. 3:	Entriegelungsmechanismus	14

1. Zu dieser Bedienungsanleitung

1.1 Allgemeines

1.1.1 Fahrtrichtungsangaben

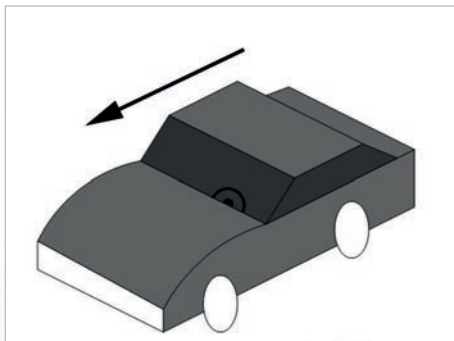


Abb. 1: Fahrtrichtung

In dieser Bedienungsanleitung erhalten Sie Informationen über die Bedienung der Sekundär-Systeme. Es sind nachfolgend die wichtigsten Produktmerkmale aufgeführt und beschrieben. Alle genannten Produktmerkmale sind in verschiedenen Varianten und Funktionen untereinander kombinierbar.



Diese Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil des PARAVAN® MultiMotes und muss stets im Fahrzeug aufbewahrt werden, um Ihnen den schnellen Zugriff zu wichtigen Informationen zu gewährleisten. Alle Seiten- und Richtungsangaben sind immer aus Bediener Sicht in Fahrtrichtung angegeben!

1.1.2 Technischer Stand der Dokumentation



Alle Angaben zu technischen Daten/Spezifikationen, Illustrationen und Informationen in dieser Bedienungsanleitung entsprechen dem Stand des Redaktionsschlusses im Februar 2022. Die Bedienungsanleitung für den PARAVAN® MultiMote wurde in deutscher Sprache erstellt und darf in andere Sprachen übersetzt werden, im Falle möglicher Unterschiede, ist die deutsche Version rechtsverbindlich.

1.1.3 Urheberrecht

Diese Dokumentation einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Funksendung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwendung, vorbehalten.

Eine Vervielfältigung dieses Werkes, oder von Teilen dieses Werkes, ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmung des Urheberrechtsgesetzes der Bundesrepublik Deutschland vom 9. September 1965 in der jeweils geltenden Fassung zulässig. Sie ist grundsätzlich vergütungspflichtig. Zuwiderhandlungen unterliegen den Strafbestimmungen des Urheberrechtsgesetzes.

› Copyright © PARAVAN GmbH 2022. Alle Rechte vorbehalten!

2. Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeingültige Sicherheitshinweise

Zu Ihrem Schutz, sowie zum Schutz der Menschen in Ihrer Umgebung und der Umwelt, müssen die folgenden Sicherheitshinweise beachtet und unbedingt befolgt werden.

 GEFAHR!	
Lebensgefahr für Personen beim Betreiben eines Fahrzeuges mit einem MultiMote, der nicht dem Original- bzw. Auslieferungszustand entspricht.	
Lebensgefahr für Personen durch Verlust der Kontrolle des Fahrzeuges auf Grund unzulässiger Umbauten.	
Sachschäden an dem PARAVAN® MultiMote durch nicht freigegebene oder fehlerhaft installierte orthopädische Aufsätze	
› Keine technischen Veränderungen an den Bedienelementen des MultiMotesvollziehen.	
› Den MultiMote nur im Original- bzw. Auslieferungszustand betreiben.	
› Nur originale bzw. freigegebene orthopädische Aufsätze verwenden.	

2.2 Gefahrenabwehr, Präventivmaßnahme

Nur durch Beachten und Anwenden der Sicherheitshinweise und der Maßnahmen zur Abwendung von unerwünschten Ereignissen (Personenschäden) oder Zuständen (Sachschäden) können Sie Ihr Fahrzeug und System gefahrlos betreiben.



Machen Sie sich unbedingt vor dem Gebrauch bzw. der Bedienung des Fahrzeuges durch den PARAVAN® MultiMote mit dem Inhalt dieser Sicherheitshinweise vertraut.

Diese Prävention setzt voraus, daß die Maßnahmen, die dem Betreiber in der Bedienungsanleitung

› Bedienungsanleitung PARAVAN® MultiMote

zur Verfügung gestellt werden, gewissenhaft und sorgsam umgesetzt werden.

2.3 Haftungsausschluss

Nur durch Beachten und Anwenden der mit dieser Bedienungsanleitung

› Bedienungsanleitung PARAVAN® MultiMote

erworbenen Kenntnisse kann ein fehler- und störungsfreier Betrieb des PARAVAN® MultiMote gewährleistet werden.



Die PARAVAN GmbH übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für Schäden bzw. Betriebsstörungen, die sich im Betrieb durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitungen oder durch Veränderungen an dem PARAVAN® MultiMote ergeben.

2.4 MultiMote Lenkradknauf

2.4.1 Funktion

Der Lenkradknauf dient der Bedienung wichtiger Sekundärfunktionen während der Fahrt, ohne die Hand vom Lenkrad nehmen zu müssen.

Folgende Tasten sind auf dem Lenkradknauf vorhanden:



Abb. 2: Tasten Lenkradknauf

Taste	Kurzer Tastendruck	Langer Tastendruck
-	Scheibenwischerstufe kleiner schalten	Scheibenwischer Wasser hinten
Hupe	Hupe	
+	Scheibenwischerstufe größer schalten	Scheibenwischer Wasser vorne
Links	Blinker links	Warnblinker
Rechts	Blinker rechts	Warnblinker
Fernlicht	Fernlicht	
A	Abblendlicht an	Abblendlicht aus



Die Zuordnung kann je nach Fahrzeugtyp und Kundenwunsch individuell abgeändert sein.

- > Kurzer Tastendruck:
Um eine Funktion über einen kurzen Tastendruck zu aktivieren, muss die entsprechende Taste für mindestens 100ms und maximal 1s betätigt worden sein. Die Funktion wird erst nach dem Lösen der Taste aktiviert.
- > Langer Tastendruck:
Um eine Funktion über einen langen Tastendruck zu aktivieren, muss die entsprechende Taste für mindestens 1,5s betätigt werden. Ein langer Tastendruck wird akustisch bestätigt
- > Scheibenwischer:
Mit den Tasten – und + kann der Scheibenwischer vorne bedient werden. Bei Systemstart ist der Scheibenwischer nicht aktiv. Mit der Taste + kann die Scheibenwischerstufe erhöht werden, mit der Taste – wird sie verringert. Die ausgewählte Stufe wird akustisch bestätigt.

Die Reihenfolge und die Rückmeldung ist:

- AUS (kein Ton)
- INTERVALL/SENSOR (Einmal piepen)
- STUFE1 (Zweimal piepen)
- STUFE2 (Dreimal piepen)

2.4.2 Fehlermeldung



Wenn der MultiMote bei der Bedienung einer Taste 5 mal piepst, ist die Batterie nahezu leer und muss erneuert werden. Bei Fahrtantritt müssen Sie sich z.B. durch einmalige Betätigung einer Blinkertaste der einwandfreien Funktion des MultiMotes versichern. Wird dadurch der Blinker des Fahrzeugs aktiviert und es ist kein Piepston hörbar, ist der MultiMote betriebsbereit.



Zum Austausch der Batterie nehmen Sie mit uns oder einem unserer Servicepartner Kontakt auf, da der Austausch nur von einem geschulten Mitarbeiter vorgenommen werden kann!

2.4.3 Montage des MultiMote

Sie können den MultiMote ohne Verwendung von Werkzeug und mit einer Hand vom Lenkrad nehmen.

Dazu drücken Sie den Entriegelungsknopf (Siehe Bild) und ziehen den Lenkradknauf vorsichtig zu sich hin, bis der Bolzen komplett aus der Führung gezogen ist. Um den Knauf wieder anzubringen drücken Sie den Knopf (siehe Bild) und führen Sie den Bolzen vorsichtig in die Hülse am Lenkrad bis Anschlag ein. Wenn die Endlage erreicht ist, kann der Knopf wieder losgelassen werden.

Überprüfen Sie ob der Knauf fest verriegelt ist, indem Sie ohne betätigten Entriegelungsknopf den Knauf zu sich ziehen. Der Knauf darf sich nicht aus der Lenkradschelle ziehen lassen.



Abb. 3: Entriegelungsmechanismus

	VORSICHT
	Der Knauf ist für Temperaturen von -30°C bis +70°C ausgelegt. Wenn Sie Ihr Fahrzeug bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs abstellen, muss der Knauf aus dem Auto entfernt werden.

3. **Abhilfe möglicher Fehler**

3.1 **Systemdiagnose**

3.1.1 Auslesen akuter Fehler



Alle Fehlermeldungen können mit dem DiagnosticTester ausgelesen werden. Jeder PARAVAN Servicepartner ist in der Lage eine Fahrzeug- und Systemdiagnose durchzuführen.

Der ausgelesene Fehlereintrag liefert folgende Informationen für Ihren Servicetechniker:

- Fehlercode
→ Fehlercode des aufgetretenen Fehlers.

4. Ihr Kontakt zum PARAVAN-Kundenservice

4.1 Hotline



Bei Fragen zu den Sekundär Systemen oder zur Ersatzteilbeschaffung Ihres PARAVAN Systems steht Ihnen der PARAVAN-Kundenservice gerne Rede und Antwort.

Sollte es zu einer Störung Ihres PARAVAN Systems kommen, oder wenn Sie Hilfe und weitere Informationen benötigen, können Sie unseren PARAVAN-Kundenservice zu unseren Geschäftszeiten,

> Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 17 Uhr

direkt unter der nachstehenden Telefonnummer erreichen:

Sprache			Ansprechpartner	Telefonnummer
			Kundenservice	+49 (0) 73 88 / 99 95-77

4.1.1 Kontaktliste Servicepartner



Wartungsarbeiten nur durch zertifizierte Händler oder zertifizierte PARAVAN Technik durchführen lassen. Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur durch geschulte Personen verrichtet werden, führen Sie nie selbst Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten aus!

Weitere schnelle Hilfe in Ihrer Nähe:

- > Mobilitätspark Aichelau
+49 (0) 73 88 / 99 95-77
- > Niederlassung Heidelberg
+49 (0) 62 21 / 7 39 209-0

Weitere Servicepartner finden Sie auf unserer Homepage unter www.paravan.de.

Raum für Notizen



PARAVAN FAHR- UND LENKHILFEN

Bedienungsanleitung MultiMote

ORIGINALANLEITUNG



Paravan GmbH

Paravanstraße 5-10
72539 Pfronstetten-Aichelau
Deutschland

Telefon: +49 (0) 73 88 / 99 95-66
Fax: +49 (0) 73 88 / 99 95-999
Email: info@paravan.de

www.paravan.de